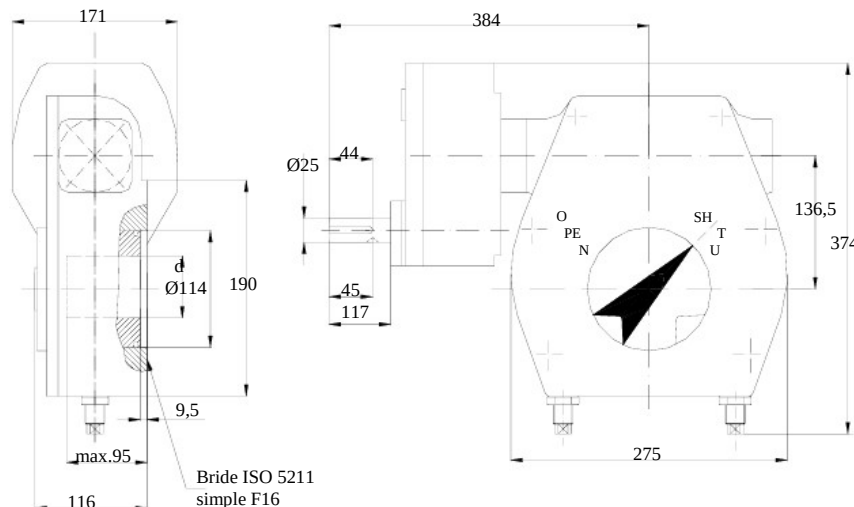


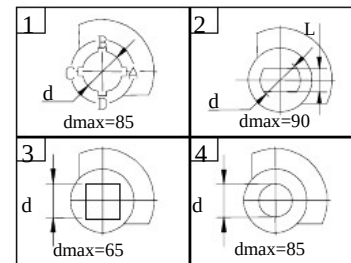
UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 345

Fiche no.	807
Date	26.03.2004



Volant de Manœuvre -ø600-standard; ø800
Doit être commandé séparément !

FORME DE COUPLAGE (VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets à vis sans fin	-	51205 DIN 711
8	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
9	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
10	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	3450
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	105±10%
Rapport.....	132
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	33
Synthétisation.....	IP54

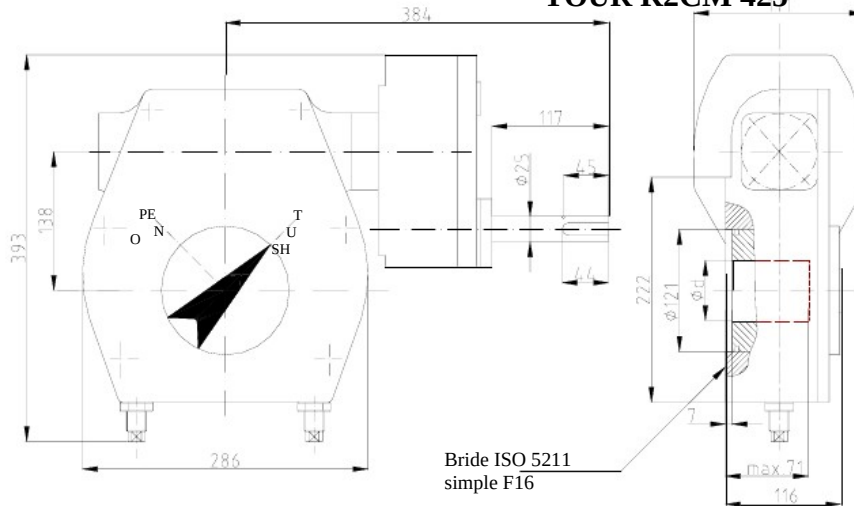
CODE DE COMMANDE :

R2CM345 x **132** - **F16** / **1** / **60** / **A**

Type	Position de la clé
Rapport	d-Dimensions de couplage
Bride de sortie ISO 5211	Forme de couplage

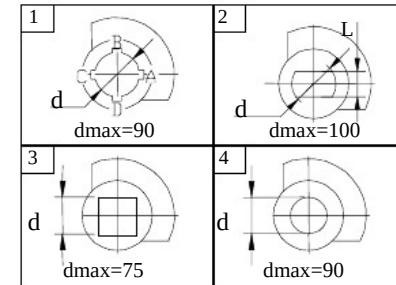
UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 425

Fiche no.	808
Date	26.03.2004



Volant de Manœuvre –ø600-standard; ø800
Doit être commandé séparément !

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets à vis sans fin	-	51207 DIN 711
8	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
9	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
10	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	4250
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	100] ±10%
Rapport.....	168
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	42
Synthétisation	IP54

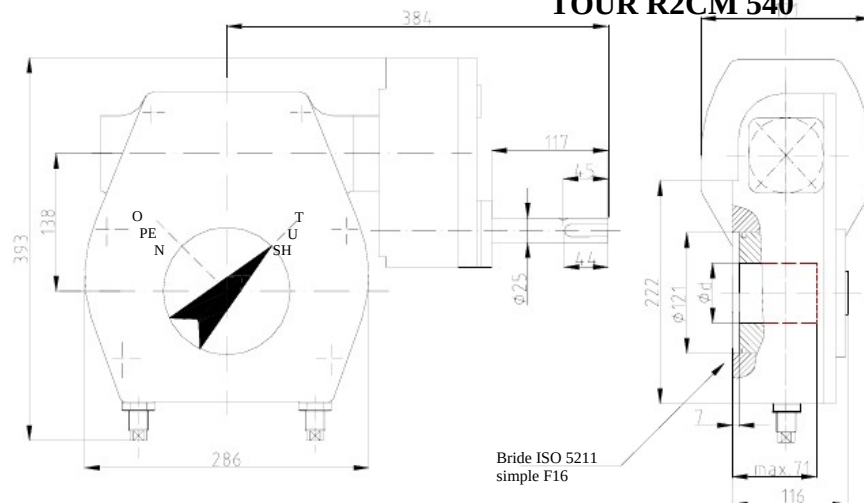
CODE DE COMMANDE :

R2CM425 x **168** - **F16** / **1** / **60** - **A**

Type
Rapport
Bride de sortie ISO 5211

Position de la clé
d-Dimensions de couplage
Forme de couplage

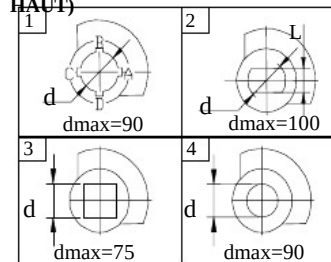
UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 540



*Volant de Manœuvre -ø600-standard; ø800
Doit être commandé séparément !*

Fiche no.	809
Date	24.02.2004

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets à vis sans fin	-	51207 DIN 711
8	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
9	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
10	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	5400
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	100] ±10%
Rapport.....	210
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	52,5
Synthétisation	IP54

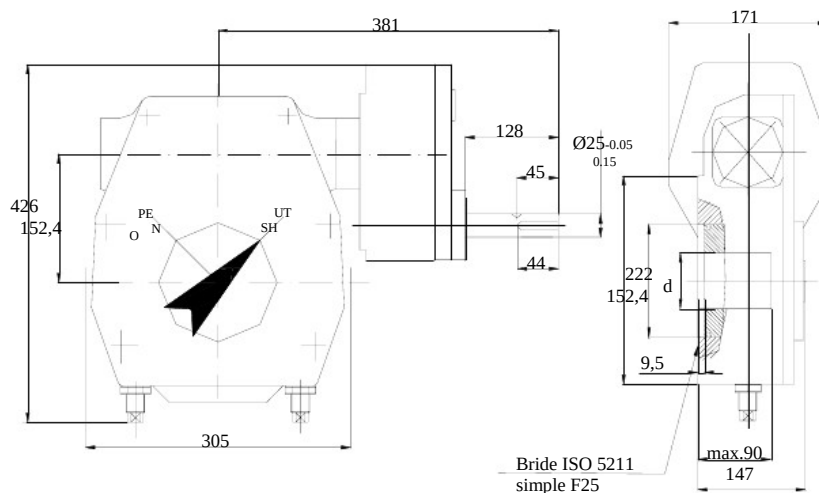
CODE DE COMMANDE :

R2CM 540 x 210 - F16 / 1 / 60 - A

Type	Position de la clé
Rapport	d-Dimensions de couplage
Bride de sortie ISO 5211	Forme de couplage

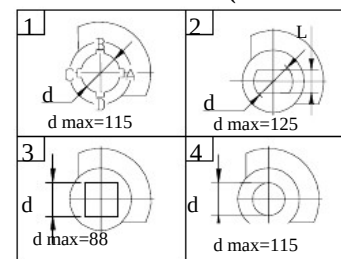
UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 759

Fiche no.	810
Date	24.02.2004



Volant de Manœuvre Soudé-Φ450-standard :Φ600
Doit être commandé séparément

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Cuivre	CuZn37-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6005 DIN 625
8	Coussinets à vis sans fin	-	51207 DIN 711
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UMI70LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	7590
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	120±10%
Rapport.....	250
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	62.5
Synthétisation.....	IP54

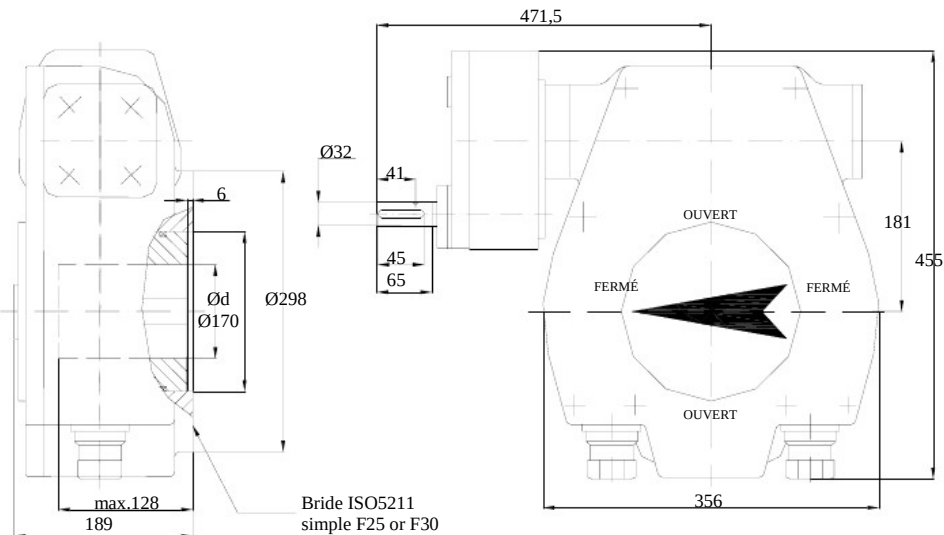
CODE DE COMMANDE :

R2CM-759 x 250 - F25 / 1 / 60 - A

Type	Position de la clé
Rapport	d-Dimensions de couplage
Bride de sortie ISO 5211	Forme de couplage

UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 1200

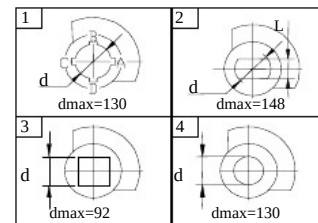
Fiche no.	812a
Date	25.03.2005



Bride ISO5211
simple F25 or F30

Volant de Manœuvre -ø600standard ;ø800
Doit être commandé séparément

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6005-DIN625
8	Coussinets à vis sans fin	-	51309 DIN711
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	12000
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	100±10%
Rapport.....	450
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète..	112,5
Synthétisation.....	IP54

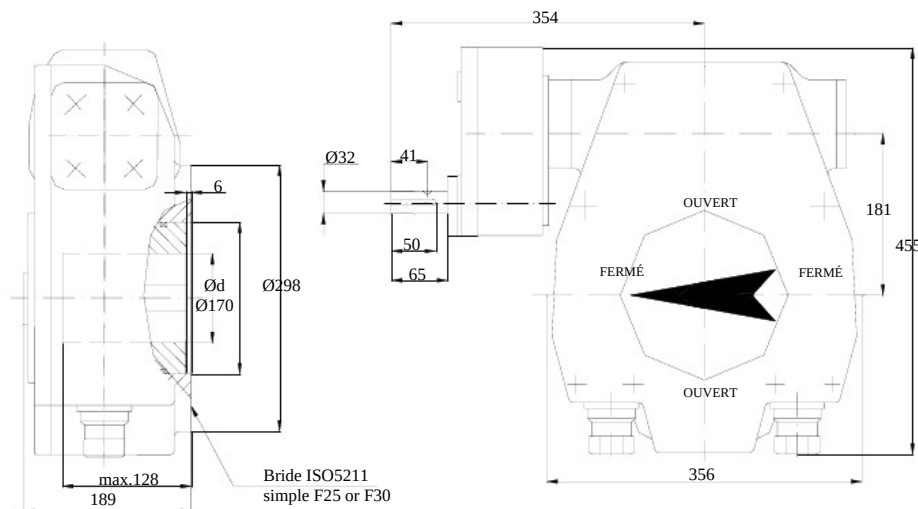
CODE DE COMMANDE :

R2CM 1200	x	450	-	F30	/	1	/	60	-	A
Type										
Rapport										
Bride de sortie ISO 5211										

Position de la clé
d- Dimensions de couplage-key acc.to DIN 6885
Forme de couplage

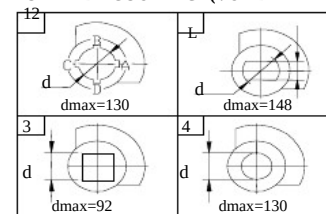
UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 1600

Fiche no.	813
Date	24.02.2004



Volant de Manœuvre -ø600standard ;ø800
Doit être commandé séparément

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6005-DIN625
8	Coussinets à vis sans fin	-	51309 DIN711
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm]..... 16000
Moment de torsion nominale dentrée[Nm]..... 118/170±10%
Rapport..... 540/369
Course angulaire de sortie..... 90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....135/92,5
Synthétisation..... IP54

CODE DE COMMANDE :

R2CM 1600 x 369 - F30 / 1 / 60 - A

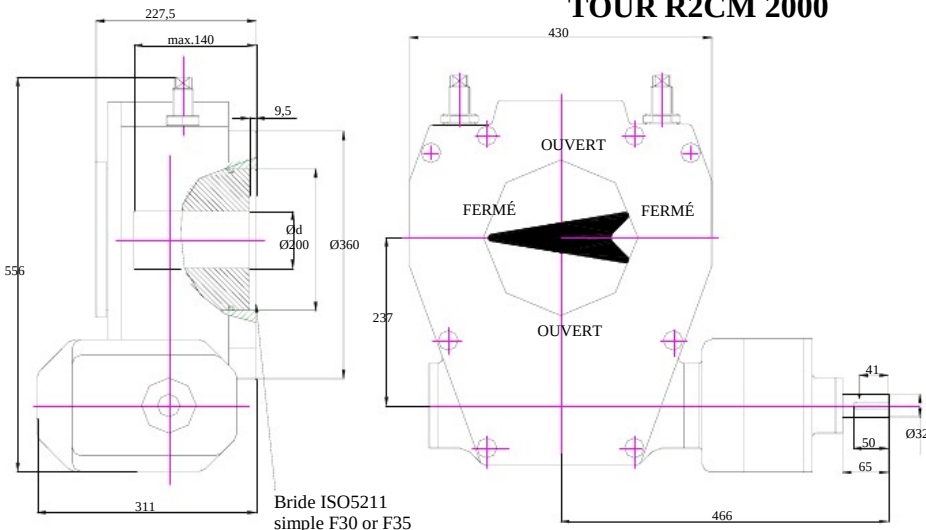
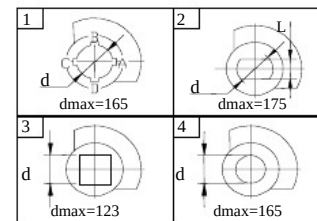
Type
Rapport
Bride de sortie ISO 5211

Position de la clé
d- Dimensions de couplage
Forme de couplage

UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 2000

Fiche no.	814
Date	24.02.2004

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Bride ISO5211
simple F30 or F35

Volant de Manœuvre -ø600standard ;ø800
Doit être commandé séparément

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	20000
Moment de torsion nominale dentrée[Nm].....	110/75±10%
Rapport.....	720/1080
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	180/270
Synthétisation.....	IP54

CODE DE COMMANDE :

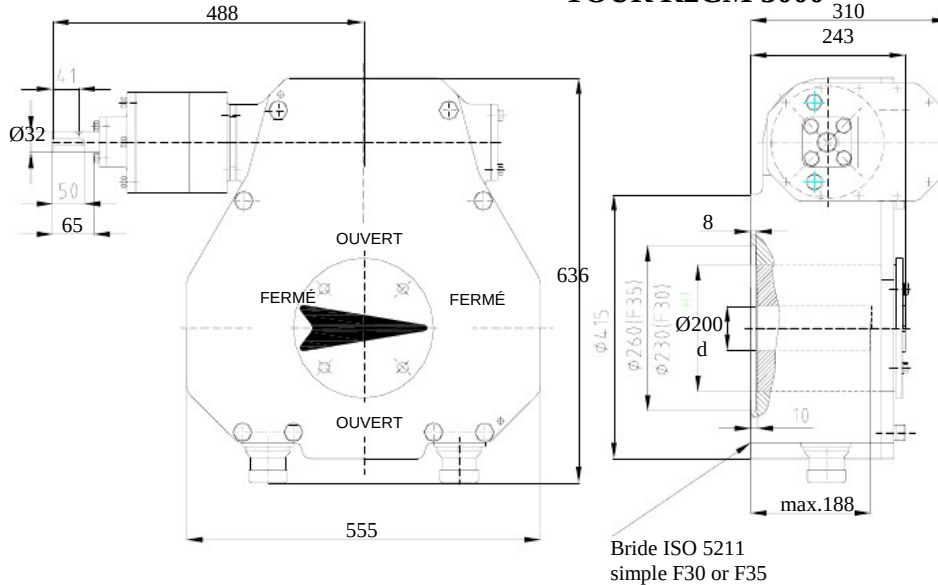
R2CM 2000 x 720 - F30 / 1 / 60 - A

Type	Position de la clé
Rapport	d- Dimensions de couplage
Bride de sortie ISO 5211	Forme de couplage

Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6005-DIN625
8	Coussinets à vis sans fin	-	ANK6590- DIN711
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

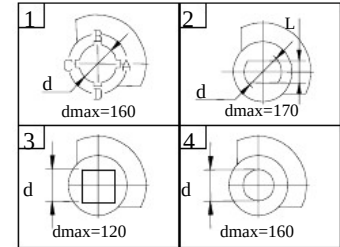
UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 3000

Fiche no.	815a
Date	24.02.2004



Volant de Manœuvre – $\phi 600$ – standard; $\phi 800$
Doit être commandé séparément!

FORME DE COUPLAGE (VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier de cémentation	16 MnCr 5-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6007, 6306 - DIN 625
8	Coussinets à vis sans fin	-	81112 DIN 722
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	30000
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	180 $\pm$ 10%
Rapport.....	720
Course angulaire de sortie.....	90 $\pm$ 5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	180
Synthétisation.....	1 P 54

CODE DE COMMANDE :

R2CM3000 x 720 - F35 / 1 / 90 - A

Type
Rapport
Bride de sortie ISO 5211

Position de la clé
d-Dimensions de couplage
Forme de couplage

*Volant de Manœuvre – ø600 – standard; ø800
Doit être commandé séparément!*

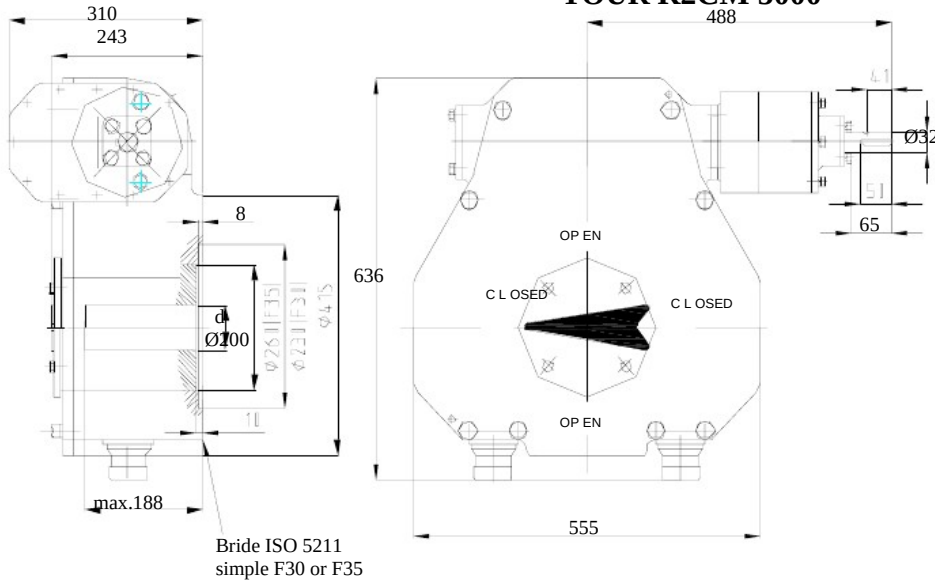
Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	40000
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	145±10%
Rapport.....	1200
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	300
Synthétisation.....	IP 54

Type	
Rapport	
Bride de sortie ISO 5211	

Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier de cémentation	16 MnCr 5-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6007, 6306 - DIN 625
8	Coussinets à vis sans fin	-	81112 DIN 722
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 5000

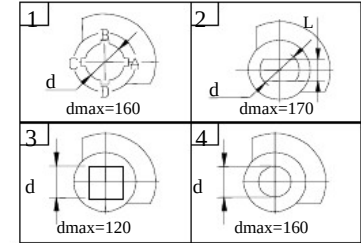
Fiche no.	817a
Date	24.02.2004



Bride ISO 5211
simple F30 or F35

Volant de Manœuvre – ø600 – standard; ø800
Doit être commandé séparément!

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier de cémentation	16 MnCr 5-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6007, 6306 - DIN 625
8	Coussinets à vis sans fin	-	81112 DIN 722
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

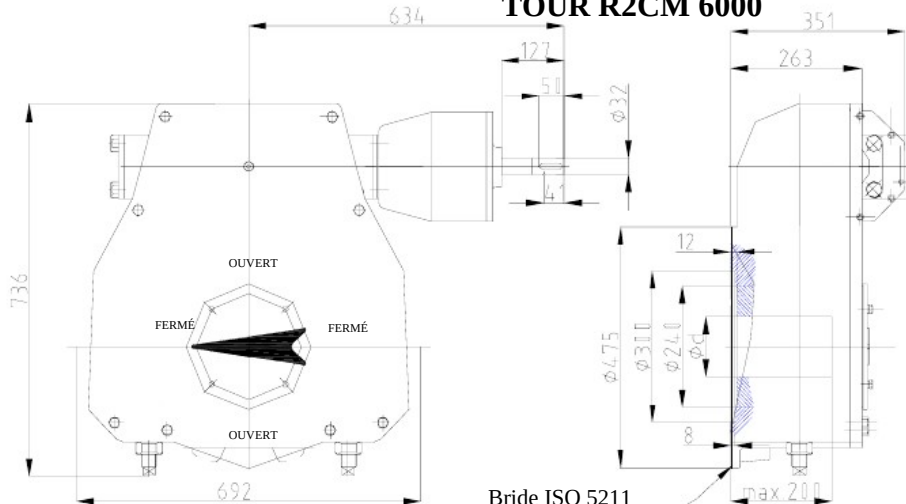
Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	50000
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	110±10%
Rapport.....	1977
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	495
Synthétisation.....	IP 54

CODE DE COMMANDE :

R2CM 5000	x	1977	-	F35	/	1	/	90	-	A
Type										
Rapport										
Bride de sortie ISO 5211										

Position de la clé
d-Dimensions de couplage
Forme de couplage

UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 6000



Bride ISO 5211
simple F40

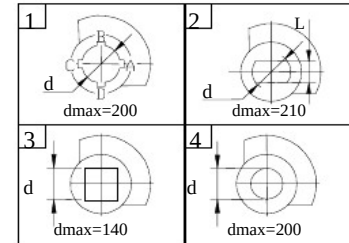
Volant de Manœuvre – ø600 – standard; ø800
Doit être commandé séparément!

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	60000
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	160±10%
Rapport.....	1440
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	360
Synthétisation.....	IP 54

Fiche no.	818a
Date	24.02.2004

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier de cémentation	16 MnCr 5-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6007, 6306 - DIN 625
8	Coussinets à vis sans fin	-	51312 DIN 722
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CODE DE COMMANDE :

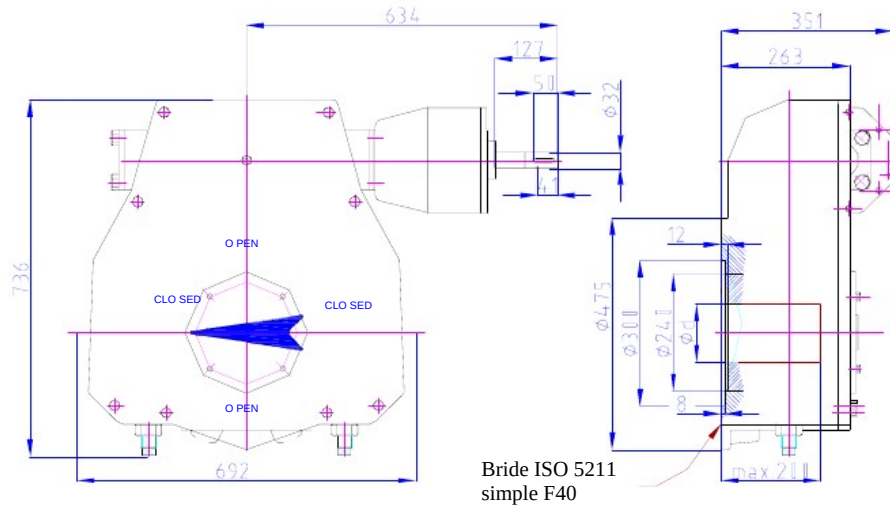
R2CM 6000 x **1440** - **F40** / **1** / **90** - **A**

Type
Rapport
Bride de sortie ISO 5211

Position de la clé
d-Dimensions de couplage
Forme de couplage

UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 6500

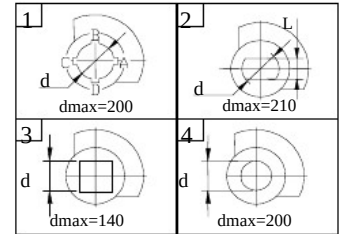
Fiche no.	819a
Date	24.02.2004



Bride ISO 5211
simple F40

*Volant de Manœuvre – ø600 – standard; ø800
Doit être commandé séparément!*

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier de cémentation	16 MnCr 5-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6007, 6306 - DIN 625
8	Coussinets à vis sans fin	-	51312 DIN 722
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	65000
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	175±10%
Rapport.....	1490
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	372,5
Synthétisation.....	IP 54

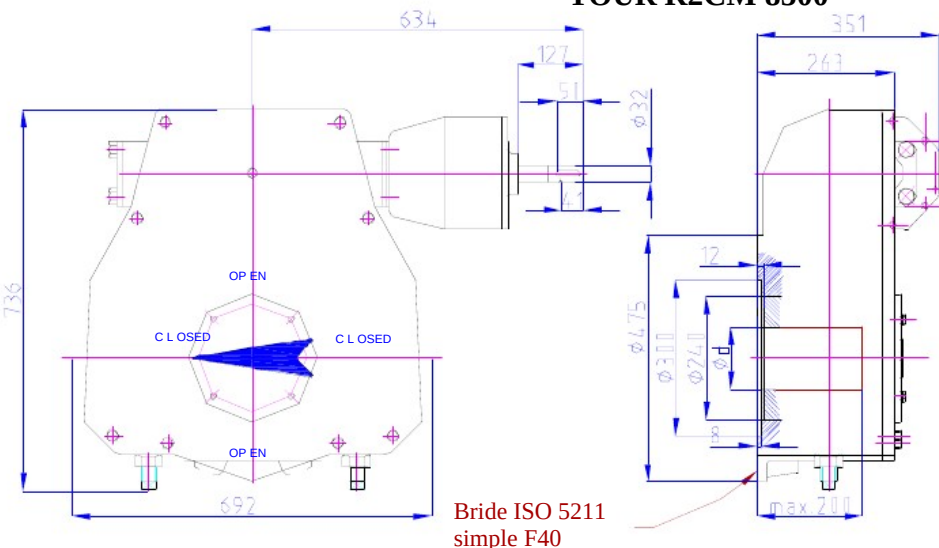
CODE DE COMMANDE :

R2CM 6500	x	1490	-	F40	/	1	/	90	-	A
Type										
Rapport										
Bride de sortie ISO 5211										

Position de la clé
d-Dimensions de couplage
Forme de couplage

UNITÉ À VIS SANS FIN POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR R2CM 8500

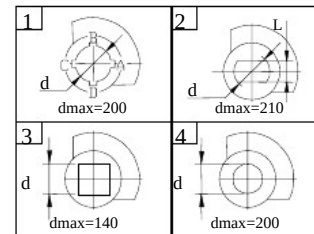
Fiche no.	820a
Date	24.02.2004



Brinde ISO 5211
simple F40

Volant de Manœuvre – ø600 – standard; ø800
Doit être commandé séparément!

FORME DE COUPLAGE(VUE D'EN HAUT)



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier de cémentation	16 MnCr 5-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets d'entrée	-	6007, 6306 - DIN 625
8	Coussinets à vis sans fin	-	51312 DIN 722
9	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
10	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
11	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie[Nm].....	85000
Moment de torsion nominale d'entrée[Nm].....	210/125±10%
Rapport.....	1560/2700
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	390/675
Synthétisation.....	IP 54

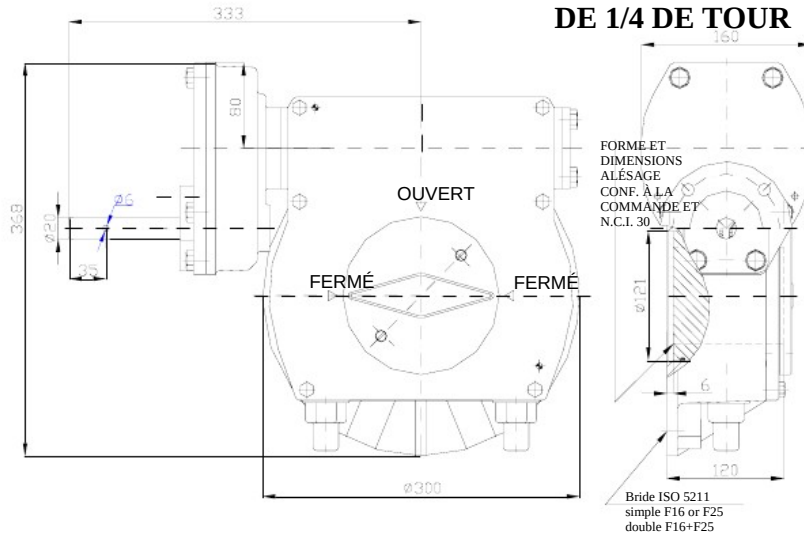
CODE DE COMMANDE :

R2CM 8500 x 1560 - F40 / 1 / 90 - A

Type
Rapport
Brinde de sortie ISO 5211

Position de la clé
Dimensions de couplage code
Forme de couplage

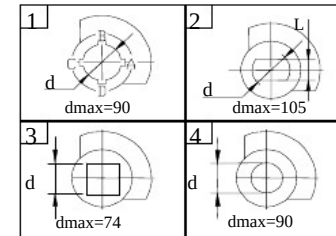
UNITÉ À VIS SANS FIN R2CMS-138 POUR LES VANNES DE 1/4 DE TOUR



*Volant de Manœuvre Soudé – ø600-standard; ø800
Doit être commandé séparément!*

Fiche no.	843a
Date	04.05.2004

Forme de couplage-Forme d'en haut



Nr	Description	Matériel	Spécification
1	Carcasses	Fonte	GG-25-DIN 1691
2	Arbre d'entrée	Acier au Carbone	C45-DIN17200
3	Engrenages cylindriques	Acier au Carbone	C45-DIN17200
4	Arbre à vis sans fin	Acier au Carbone	C45-DIN17200
5	Quadrant	Fer Ductile	GGG40-DIN1693
6	Bague	Bronze	CuSn6-DIN17662
7	Coussinets à vis sans fin	-	51106-DIN 625
8	Vis de réglage	Acier au Carbone	Gr8.8-DIN916
9	Joint torique	Nitrile	DIN 3771
10	Graisse	Lithium-Calcium	UM170LiCaPb2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Moment de torsion nominale de sortie.....	6135 Nm
Moment de torsion nominale d'entrée	140±10% Nm
Rapport.....	177
Course angulaire de sortie.....	90°±5°
Le volant de manœuvre tourne pour une course complète.....	44,25
Synthétisation.....	IP 54

CODE DE COMMANDE :

R2CMS 138 x 177 - F25 / 1 / 60 - A

Type
Rapport
Bride de sortie ISO 5211

Position de la clé
d-Dimensions de couplage
Forme de couplage